

(D)

Inhaltsverzeichnis

	Seite
Sicherheitshinweise	2
Mechanischer Teil	
Allgemeines zum mechanischen Teil	2
1. ... 4. Ausbaumhinweise	2 und 3
Elektrischer Teil	
Allgemeines zum elektrischen Teil	4
Cassettenteil Einstellung	4
Rundfunk Abgleich	5
Abgleich - Lageplan	6
Technische Daten	6
IC Block Diagramme	7
Seilzug	9
Druckplattenabbildungen	8, 9 und 10
Schaltbild Cassettenteil	11 und 12
Schaltbild Rundfunkteil	13 und 14
Ersatzteilliste	15 ... 18
Explosionszeichnungen	19 und 20

(GB)

Contents

	Page
Safety Instructions	2
Mechanical Section	
General notes relating to the mechanical section	2
1. ... 4. Disassembly instructions	2 and 3
Electrical Section	
General notes relating to the electrical section	4
Tape deck adjustment	4
Radio alignment	5
Alignment scheme	6
Specification	6
IC block diagrams	7
Dial cord	9
Illustration of printed plats	8, 9 and 10
Circuit diagram cassetten section	11 and 12
Circuit diagram radio section	13 and 14
List of spare parts	15 ... 18
Exploded views	19 and 20

ACHTUNG: BEI EINGRIFFEN INS GERÄT SIND DIE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN NACH VDE 701 (REPARATURBEZOGEN) BZW. VDE 0860 / IEC 65 (GERÄTEBEZOGEN) ZU BEACHTEN.



IM REPARATURFALL DÜRFEN NUR ORIGINALBAUTEILE VERWENDET WERDEN!

ATTENTION: PLEASE OBSERVE THE APPLICABLE SAFETY REQUIREMENTS ACCORDING TO VDE 701 (CONCERNING REPAIRS) AND VDE 0860 / IEC 65 (CONCERNING TYPE OF PRODUCT).



ONLY USE COMPONENTS WITH THE SAME SPECIFICATION FOR REPLACEMENT!

Mechanischer Teil

Allgemeines zum mechanischen Teil

Die Zahlen im Text und bei den Abbildungen sind mit den Positionsnummern der Ersatzteilliste identisch. Teile - die in der Ersatzteilliste nicht vorkommen - sind mit Buchstaben gekennzeichnet. Ist den Positionsnummern ein LW vorgesetzt, sind die Teile in der Ersatzteilliste LAUFWERK aufgeführt.

Ist es erforderlich, lackgesicherte Schrauben zu lösen, müssen diese nach Abschluß der Reparatur wieder verlackt werden.

Saubere Gummiaufflächen tragen wesentlich zur Betriebssicherheit der Mechanik bei, diese sind mit Reinigungsmittel (Testbenzin) zu reinigen.

Magnetische Werkzeuge dürfen nicht in die Nähe des Magnetkopfes gebracht werden.

Vor Service - Arbeiten überprüfen Sie bitte, ob die Tonwelle, die Gummiandruckrolle, sowie der Magnetkopf frei von Bandabriebrückständen sind. Zum Reinigen dieser Teile eignet sich ein spiritus- oder reinigungsbenzingetränktes Wattestäbchen.

Nach jeder Reparatur am Laufwerk sind die Köpfe LW 1, LW 2, LW 3, die Tonwelle, sowie die Andruckrollen LW 43 mit Spiritus oder Reinigungsbenzin zu reinigen.

Mechanical Section

General notes relating to the mechanical section

The numbers in the text and on the diagrams are the same as the position numbers in the spare parts list. Parts not included in the spare parts list are denoted by letters. The prefix LW indicates that the part with this item number is to be found in the DRIVE MECHANISM spare parts list.

If screws secured with lacquer have to be loosened, they must be resecured in the same manner when the repair is complete.

For the mechanical section to operate reliably it is essential that the rubber surfaces should be cleaned. Such surfaces shall be cleaned using a cleaning agent (cleaning benzene).

Magnetic tools shall not be brought near the magnetic head.

Before commencing service work, ensure that the capstan, the rubber pinch roller and the magnetic head are free from particles produced by tape abrasion. To clean these parts, use a cotton bud saturated in methylated spirits or cleaning benzene.

Each time repair work has been carried out on the drive mechanism, clean the heads LW 1, LW 2, LW 3, the capstan and the rubber pinch rollers LW 43 with methylated spirits or cleaning benzene.

Ausbauhinweise

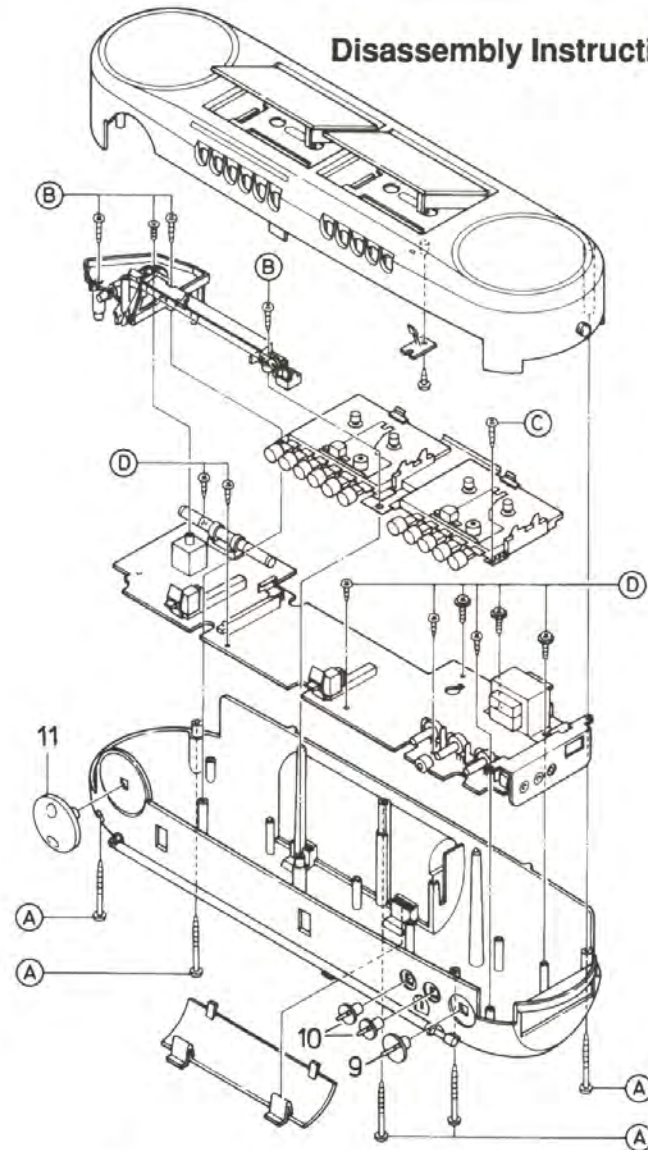


Abb. 1

Fig. 1

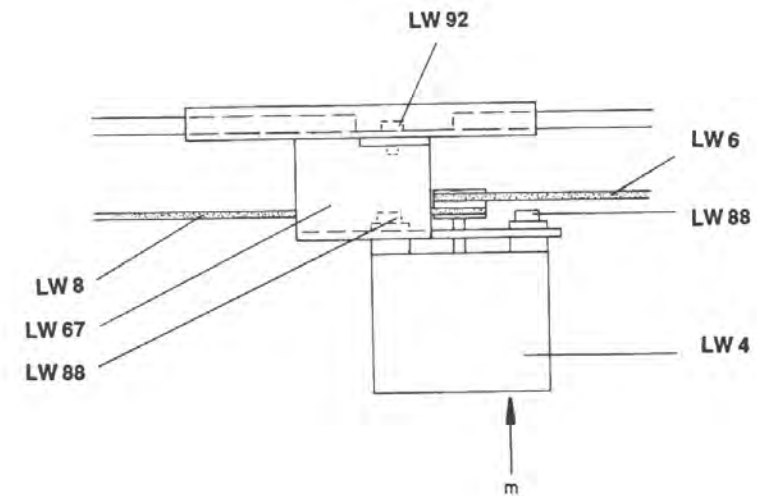


Abb. 2

Fig. 2

1. **Gehäuse-Vorderteil abnehmen (Abb. 1)**
 - Batteriefachdeckel 5 abnehmen.
 - 5 Schrauben A am Gehäuse-Rückteil herausdrehen.
 - Beide Cassettenfachdeckel 2 und 3 durch Drücken der Stop - Eject - Tasten öffnen.
 - Gehäuse-Vorderteil abnehmen (bei Bedarf Lautsprecherzuleitung abziehen und die LED-Platte abschrauben).
2. **Laufwerk ausbauen (Abb. 1)**
 - Gehäuse-Vorderteil abnehmen Pkt. 1.
 - Senderwahlknopf 11 abziehen.
 - 4 Schrauben B herausdrehen und Seilzugrahmen mit dem Antriebsrad 14 abziehen.
 - Schraube C herausdrehen, Laufwerk herausnehmen (bei Bedarf Zuleitungen abziehen).
 - Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.
3. **HF-NF-Platte ausbauen (Abb. 1)**
 - Gehäuse-Vorderteil abnehmen Pkt. 1 und Laufwerk ausbauen Pkt. 2.
 - 3 Drehknöpfe 9, 10 abziehen, 8 Schrauben D herausdrehen.
 - HF-NF-Platte vorsichtig herausheben.
 - Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

1. **Removal of Front Panel (Fig. 1)**
 - Remove battery compartment cover 5.
 - Remove the 5 screws A in the case back panel.
 - Open both cassette compartment lids 2 and 3 by pressing the stop - eject button.
 - Remove the cabinet front (if necessary, disconnect loudspeaker cable and unscrew the LED-board).
2. **Removal of the Drive Mechanism (Fig. 1)**
 - Remove front panel as under point 1.
 - Pull off knob 11.
 - Loosen the 4 screws B and remove the pulley frame together with the drive wheel 14.
 - Loosen the screw C, remove drive mechanism (if necessary pull supply lines).
 - Reassemble in reverse order.
3. **Removal of RF-AF Board (Fig. 1)**
 - Remove front panel and drive mechanism as under points 1 and 2, respectively.
 - Pull off 3 knobs 9, 10, loosen the 8 screws D.
 - Take out the RF-AF board carefully.
 - Reassemble in reverse order.

4. **Motor ausbauen (Abb. 2)**
 - Gehäuse-Vorderteil abnehmen Pkt. 1 und Laufwerk ausbauen Pkt. 2.
 - Schraube LW 92 herausdrehen, Riemen LW 6 und LW 8 abnehmen.
 - Motorhalter LW 67 mit Motor LW 4 abnehmen.
 - 2 Schrauben LW 88 herausdrehen, Motor LW 4 (Einbaulage beachten) herausnehmen und Motorzuleitungen ablöten (evtl. markieren).
 - Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

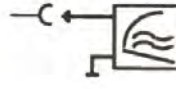
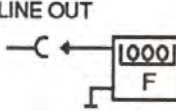
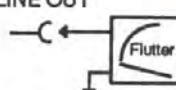
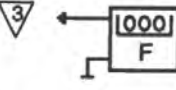
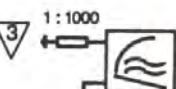
4. **Removal of Motor (Fig. 2)**
 - Remove front panel and drive mechanism as under points 1 and 2, respectively.
 - Loosen the screw LW 92, remove drive belt LW 6 and LW 8.
 - Remove motor holder LW 67 with motor LW 4.
 - Loosen 2 screws LW 88, lift motor LW 4 (take note of the position of the motor) and unsolder the connections (mark them, if necessary).
 - Reassemble in reverse order.

Elektrischer Teil

Allgemeines zum elektrischen Teil

Alle erforderlichen Meßgeräte sind im GRUNDIG - Meßgeräteprogramm enthalten. Angaben über die einzelnen Messungen und Meßschaltungen finden Sie bei den elektrischen Messungen. Buchstaben und Zahlen im ∇ Dreieck weisen auf Meßpunkte im Schaltbild und auf den Druckplatten - Abbildungen hin.

Cassettenteil - Einstellung

Messung Measurement	Einspeisung Input	f	Betriebsart Mode	Meßbedingung Test parameter	Anforderung Requirement
Azimut Azimuth	Testbandcass. 449 (Sach. Nr. 35079 - 019.00)	8 kHz	Wdg. / Start Play / Start	LINE OUT 	$U_a = \text{max.}$ Einstellung: Schraube k (Abb. 3) $V_{\text{out}} = \text{max.}$ Setting: Screw k (Fig. 3)
Geschwindigkeit Tape speed				LINE OUT 	f = 3150 Hz Einstellung: Motorregler m (Abb. 2 und 4) Setting: Motor pot. m (Figs. 2 and 4)
Gleichlauf Wow / Flutter				LINE OUT 	$\leq \pm 0,35 \%$
Vormagnetisierung Bias			Fe - Cassette einlegen Aufn. / Pause		f = 60 ... 70 kHz
			Insert Fe cass. Rec. / Pause		$U_{\text{HF}} = 13 \dots 15 \text{ V}$ Gemessen in mV mit einem kapazitiven Spannungsteiler 1 : 1000. $V_{\text{HF}} = 13 \dots 15 \text{ V}$ Measured in mV by means of a 1 : 1000 capacitive voltage divider.

Electrical Section

General notes relating to the electrical section

All the equipment needed is available in the GRUNDIG test equipment range. Details of individual tests and test circuits are to be found in the Electrical Test Section. Letters and numbers in triangles ∇ refer to test points in the circuit diagram and in the illustrations of printed circuit boards.

Tape deck adjustment

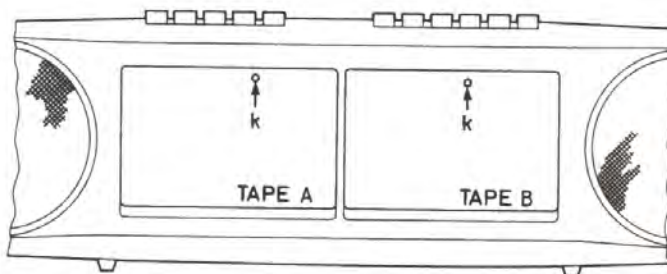


Abb. 3

Fig. 3

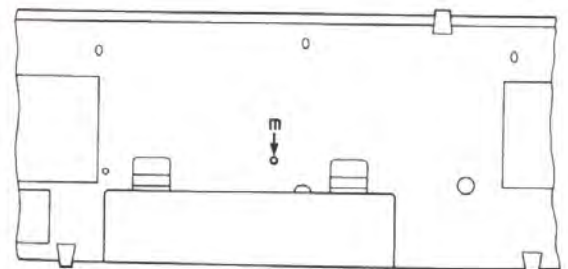


Abb. 4

Fig. 4

Rundfunk - Abgleich

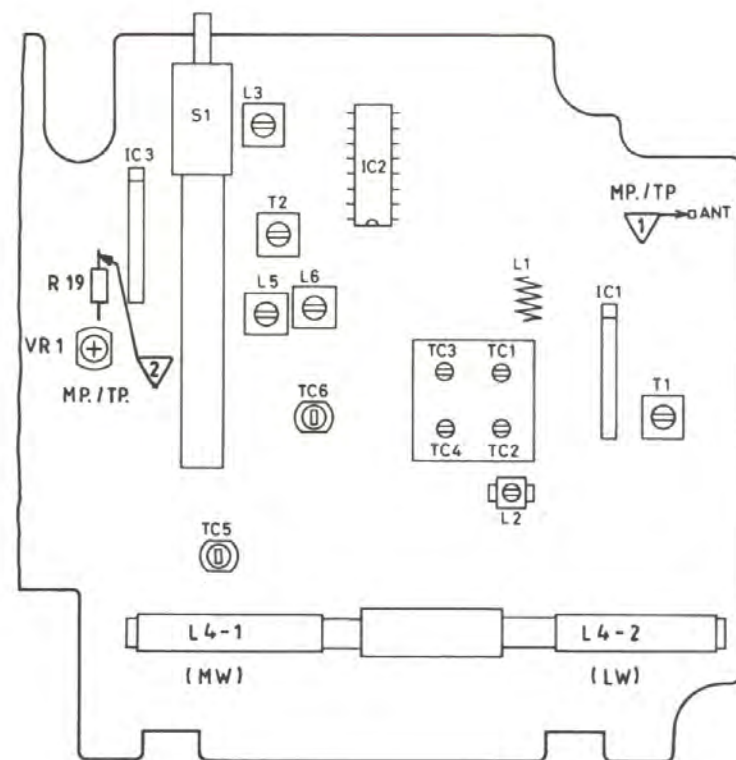
Radio alignment

Abgleich Alignment	Einspeisung Input	Meßpunkt Test point	Hinweise Notes	Bereich Band	f	Abgleichpkt. Alignment p.	Einstellung Adjustment
Oszillator Oscillator	 $f_{mod} = 1 \text{ kHz}$ 30%	LINE OUT 		MW	530 kHz	L 5	max.
					1600 kHz	TC 4	
				LW	150 kHz	L 6	max.
	275 kHz				TC 6		
	FM			88 MHz	L 2	max.	
				108 MHz	TC 2		
Vorkreis Aerial-bandpass cct.	 $f_{mod} = 1 \text{ kHz}$ 30% $U_a <$			MW	530 kHz	L 4 - 1	max.
					1600 kHz	TC 3	
				LW	150 kHz	L 4 - 2	max.
	275 kHz				TC 5		
	FM			88 MHz	L 1	max.	
				108 MHz	TC 1		
ZF IF	Abgleich nach Rauschen	LINE OUT	Tuning	MW		T 2	max.
Demodulator	Alignment by noise		Tuning	FM		T 1	max.
						L 3	min.
Stereo	 unmod.	 100 k F		FM		VR 1	76 kHz \pm 200 Hz

Zeichenerklärung

Legende

Abgleich - Lageplan



Technische Daten

Allgemein:
Spannungsversorgung:
 1. Netzbetrieb: 220 V \pm 10 %, 50/60 Hz.
 2. Batteriebetrieb: 6 Babyzellen IEC LR 14.
Ausgangsleistung an 4 Ohm: 2 x 4 W Spitzenleistung.
Stereo-Kopfhörer-Klinkenbuchse: 3,5 mm ø.
Wiedergabe-Buchsen LINE OUT (Cinch): Signalausgang regelbar.

Rundfunkteil:

Wellenbereiche:
 FM 87,5 - 108 MHz
 MW 515 - 1630 kHz
 LW 140 - 290 kHz

Zwischenfrequenzen:
 10,7 MHz und 455 kHz.
Antennen: Teleskopantenne für FM.
 Ferritstab-Antenne für MW und LW.

Cassettenteil:

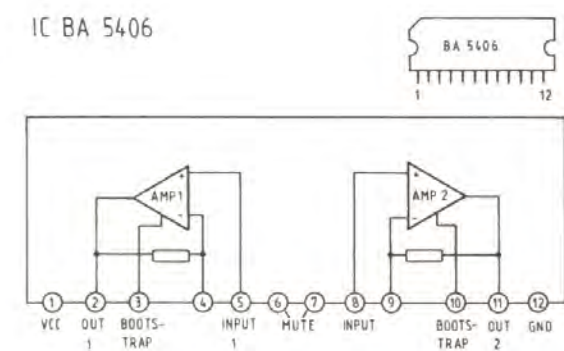
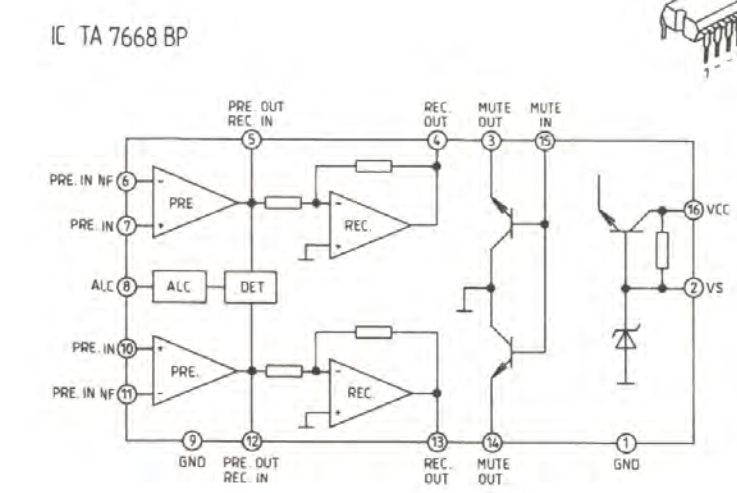
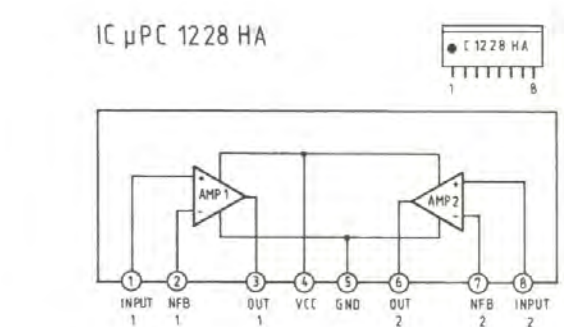
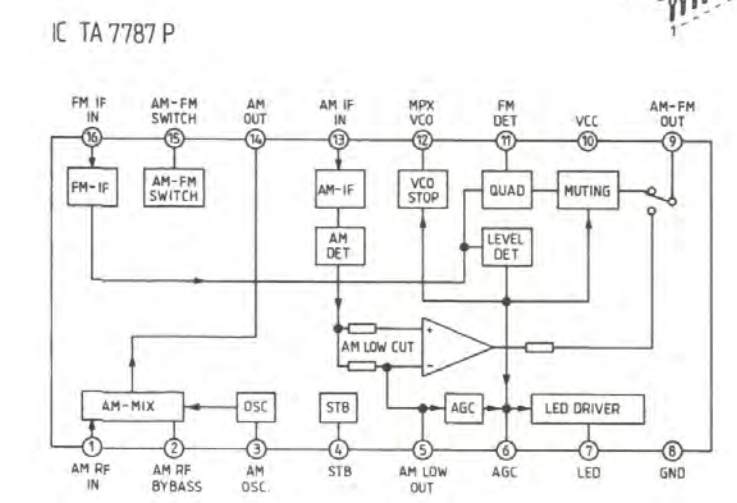
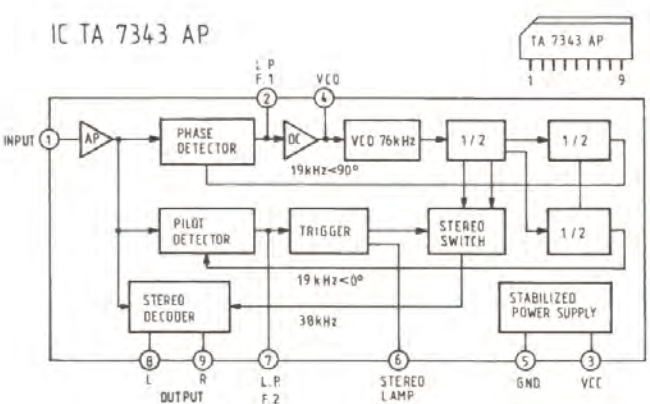
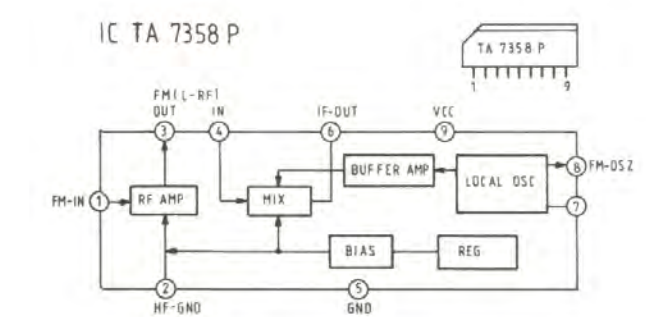
Tonträger: Compact-Cassette nach Din 45516.
Spurlage: Viertelspur international.
Bandgeschwindigkeit: 4,76 cm/sec.
Motor: Gleichstrommotor mit Drehzahlstabilisierung.
Frequenzübertragungsbereich: 80 Hz - 10000 Hz.
Geräuschspannungsabstand: \geq 48 dB.
Gleichlauffehler: \pm 0,35 %.
Automatik: Aussteuerungsautomatik bei Aufnahme.
 Automatisches Auslösen der Tasten am Bandende.

Einbaumikrofon: Electret - Kondensator - Mikrofon.

Alignment Scheme

IC Block Diagramme

IC Block Diagrams



Specification

General:
Power Supplies:
 1. Mains operation: 220 V \pm 10 %, 50/60 Hz (GB: 240 V, 50 Hz).
 2. Battery operation: six HP 11 batteries (IEC LR 14).
Output Power Into 4 Ω : 2 x 4 W peak power.
Stereo Headphone Jack Socket: 3,5 mm diameter.
Playback Sockets LINE OUT (Cinch): Signal output (adjustable).

Radio Section:

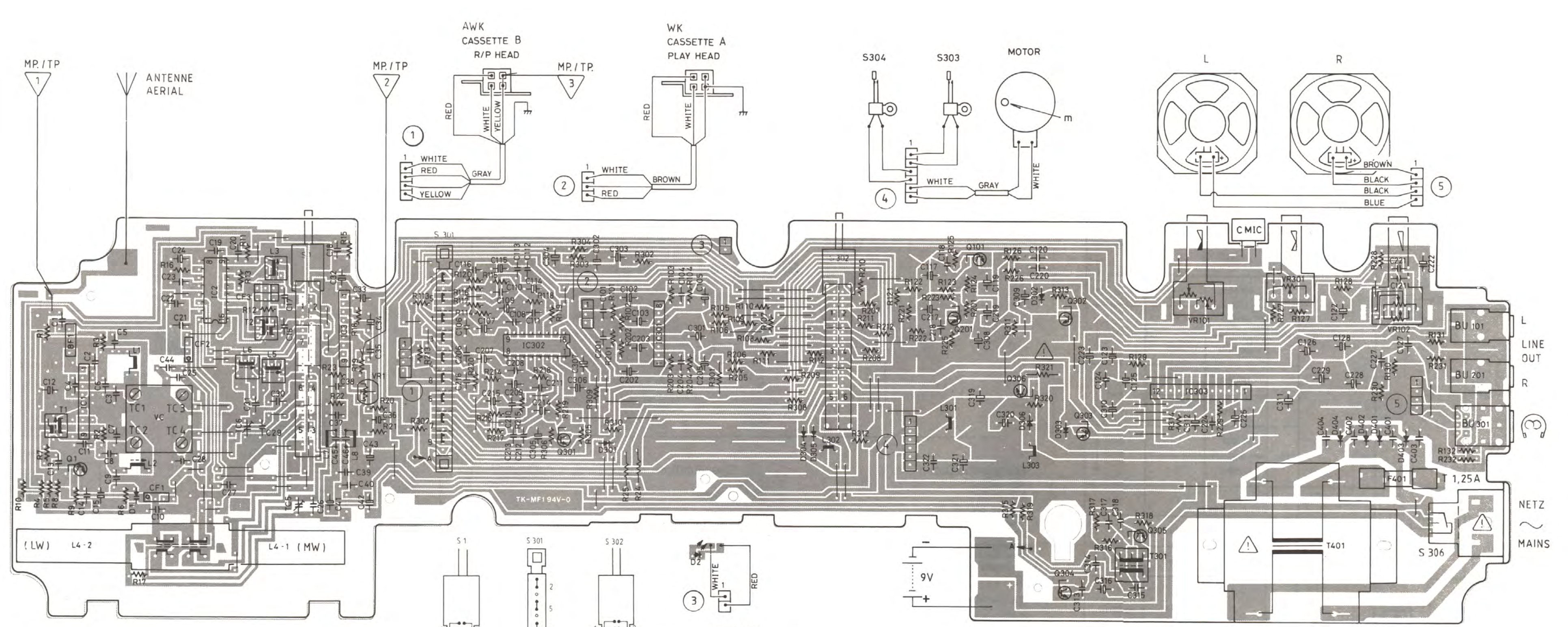
Wavebands:
 VHF 87,5 - 108 MHz
 MW 515 - 1630 kHz
 LW 140 - 290 kHz

Intermediate Frequencies:
 10,7 MHz and 455 kHz.
Aerials: Telescopic aerial for VHF.
 Ferrite rod aerial for MW and LW.

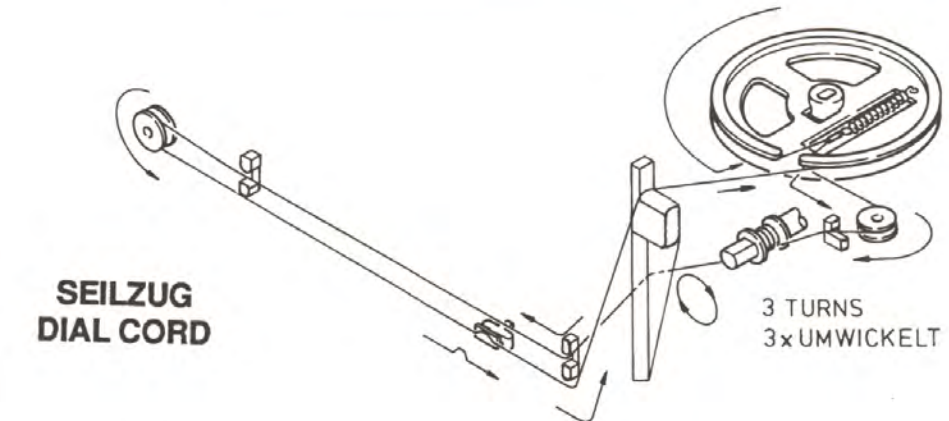
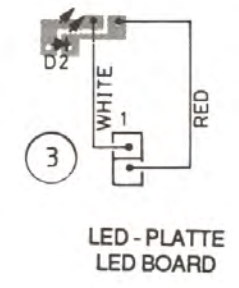
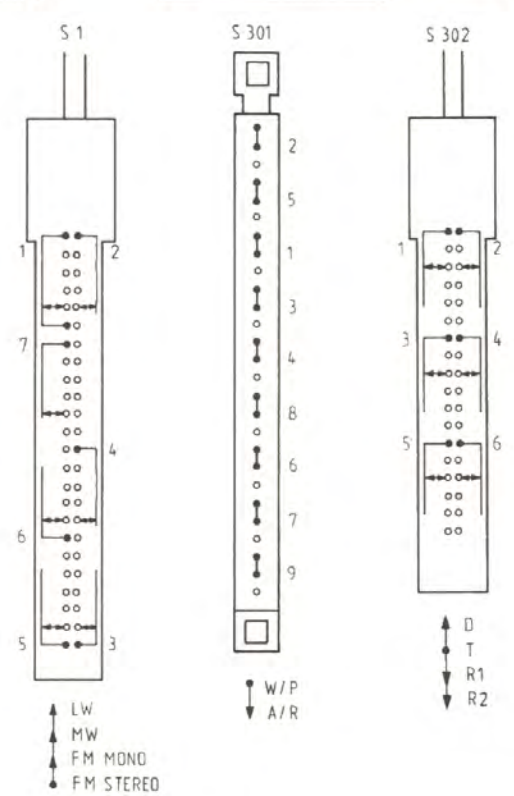
Cassette Section:

Cassette: Compact cassette to DIN 45516.
Track System: International 1/4-track.
Tape Speed: 4,76 cm/sec.
Motor: DC motor with speed stabilisation.
Frequency Response: 80 Hz - 10000 Hz.
S / N Ratio (Weighted): 48 dB or greater.
Wow and Flutter: \pm 0,35 %.
Automatic Circuits: Automatic level control during recording.
 Automatic button release at end of tape.

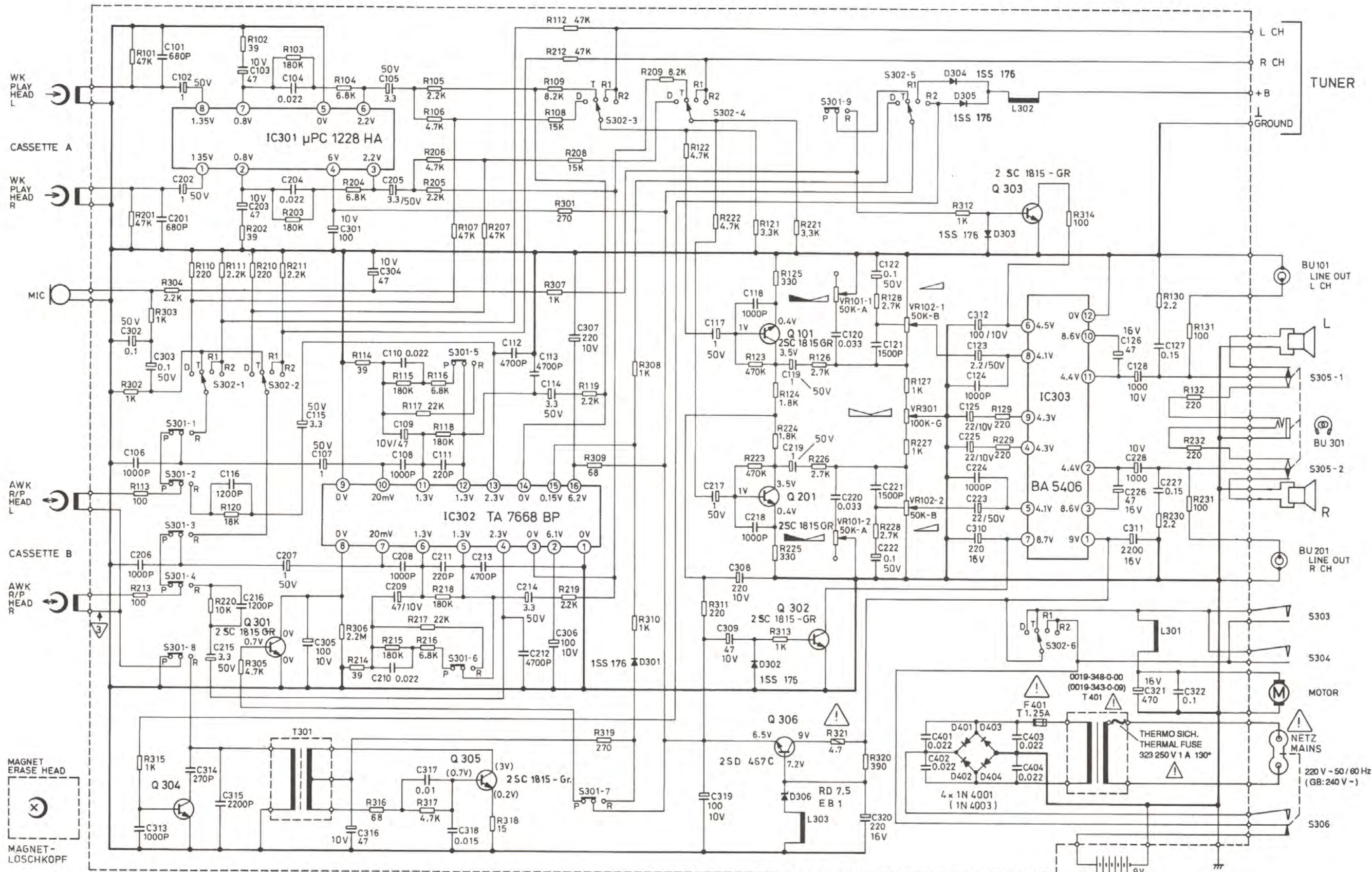
Built - In Microphone: Electret capacitor microphone.



HF - NF - PLATTE Lötseite
RF - AF BOARD Solder side



SCHWARZ	=	BLACK	=	BK
BRAUN	=	BROWN	=	BN
ROT	=	RED	=	RD
GELB	=	YELLOW	=	YL
GRÜN	=	GREEN	=	GN
BLAU	=	BLUE	=	BU
VIOLETT	=	VIOLET	=	VT
GRAU	=	GRAY	=	GY
WEISS	=	WHITE	=	WH
ROSA	=	PINK	=	PK
ORANGE	=	ORANGE	=	OG



ATTENTION: PLEASE OBSERVE THE APPLICABLE SAFETY REQUIREMENTS ACCORDING TO VDE 701 (CONCERNING REPAIRS) AND VDE 0860 / IEC 65 (CONCERNING TYPE OF PRODUCT).

ONLY USE COMPONENTS WITH THE SAME SPECIFICATION FOR REPLACEMENT !

ATTENTION: PRIERE D' OBSERVER LES PRESCRIPTIONS DE SECURITE VDE 701 (CONCERNANT LES REPARATIONS) ET VDE 0860 / IEC 65 (CONCERNANT LE TYPE DE PRODUIT).

EN CAS REMPLACEMENT N' UTILISER QUE DES COMPOSANTS DES MEMES SPECIFICATIONS !

ATTENZIONE: OSSERVARNE LE CORRISPONDENTI PRESCRIZIONI DI SICUREZZA VDE 701 (CONCERNANTE SERVIZIO) E VDE 0869 / IEC 65 (CONCERNANTE IL TIPO DI PRODOTTO).

IN CASO DI SOSTITUZIONE IMPIEGARE SOLO COMPONENTI CON LE STESSA CARATTERISTICHE !

ATENCIÓN: RECOMENDAMOS LAS NORMAS DE SEGURIDAD VDE U OTRAS NORMAS EQUIVALENTES. POR EJEMPLO: VDE 701 PARA REPARACIONES, VDE 0860 / IEC 65 PARA APARATOS.

EN CASO DE REPARACION UTILIZAR UNICAMENTE REPUESTOS ORIGINALES !

SCHALTER SWITCHES	FUNKTION FUNCTION	STELLUNG POSITION
S 301 - 1 ... 9 - -	AUFN. / WDG.; REC. / PLAY	WDG.; PLAY TAPE
S 302 - 1 ... 6 - -	DUBBING / TAPE / RADIO 1 / RADIO 2	TAPE
S 303 - - - - -	CASSETTE A EIN / AUS; ON / OFF	AUS; OFF
S 304 - - - - -	CASSETTE B EIN / AUS; ON / OFF	AUS; OFF
S 305 - - - - -	LAUTSPR. / KOPFH.; SPEAKER / HEADPH.	AUS; OFF
S 306 - - - - -	DC / AC	DC

ACHTUNG: BEI EINGRIFFEN INS GERÄT SIND DIE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN NACH VDE 701 (REPARATURBEZOGEN) BZW. VDE 0860 / IEC 65 (GERÄTEBEZOGEN) ZU BEACHTEN.

IM REPARATURFALL DÜRFEN NUR ORIGINALBAUTEILE VERWENDET WERDEN !

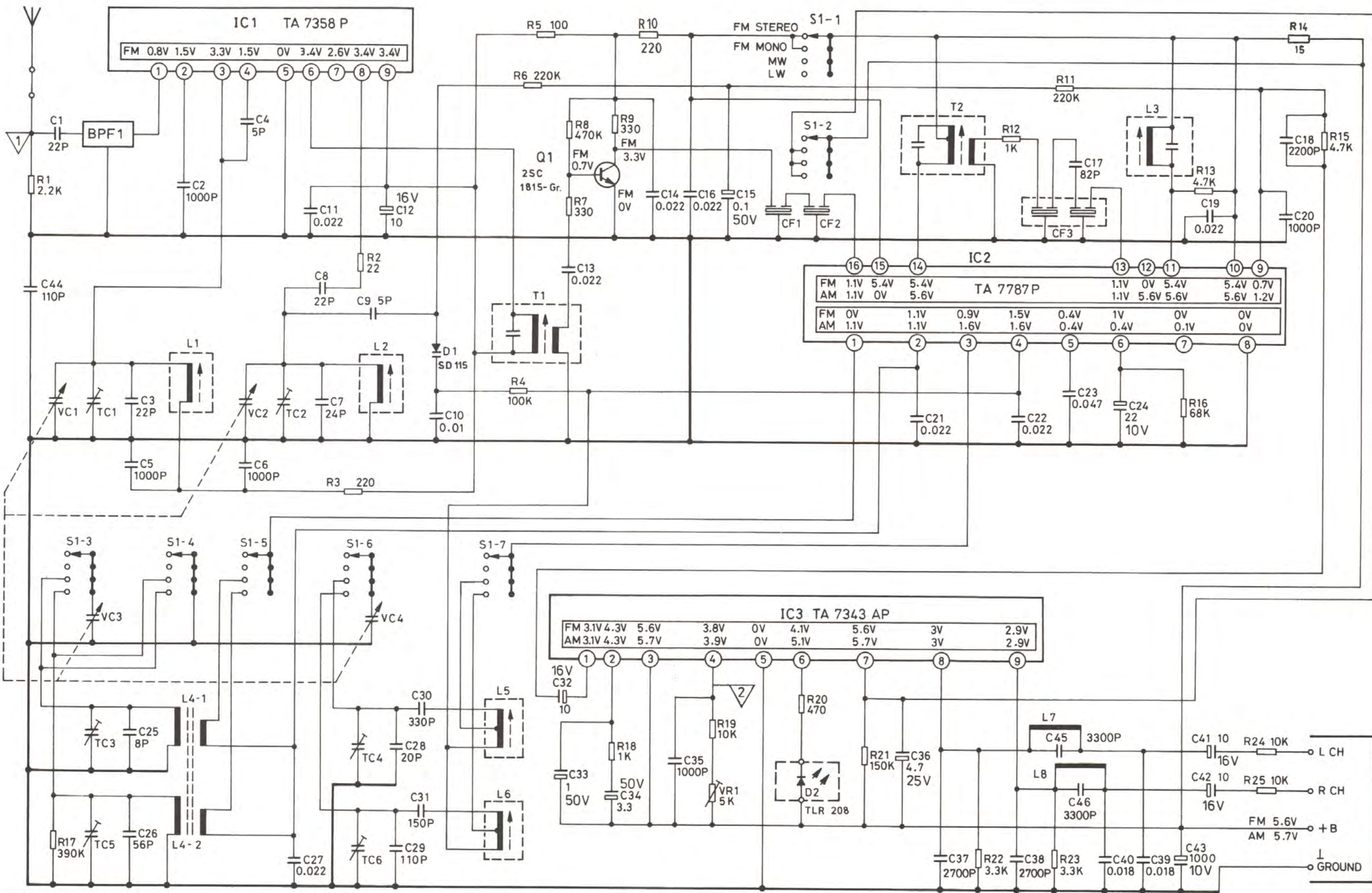
HINWEISE, NOTES

Spannungen gemessen ohne Signal :
Wdg. = V, Aufn. = (V).
Voltages measured without signal :
Play = V, Record = (V).

Wenn nicht anders angegeben =
Unless otherwise specified =

□ in Ω, 1/6 W;
 in µF (P = PF);
 1 SS 270 / 1 SS 176;
 2 SC 1815 GR / 2 SC 945-P;

GRUNDIG
RR 1150
Cassettenteil
Cassette section



GRUNDIG
 Btx ★ 32700 #
RR 1150

Rdf. - Teil
Radio section

HINWEISE, NOTES
 Spannungen gemessen ohne Signal.
 Voltages measured without signal.
 Wenn nicht anders angegeben =
 Unless otherwise specified =
 □ in Ω, 1/8 W;
 ▭ in μF (P = PF);

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN.
 SUBJECT TO ALTERATION.
 MODIFICATIONS RESERVEES.
 CON RISERVA DI MODIFICA.
 RESERVADO EL DERECHO DE MODIFICACION.



(GB) List of Spare-Parts

(F) Liste de pièces détachées

(I) Lista ricambi












(D) Btx - 32700 #

RR 1150

Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr. Part No./Ref. Nr. d'ordinazioni	Benennung	Description	Désignation	Denominazione
			<u>Gehäuse, schwarz</u>	<u>Cabinet, black</u>	<u>Boitier, noir</u>	<u>Mobile, nero</u>
1	1	75987-472.03	Gehäuse-Vorderteil kpl.	Cabinet front cpl.	Boitier, partie av.	Parte frontale mobile
1.2	1	75987-438.14 2x	Lautsprecher	Speaker	Haut parleur	Altoparlante
1.3	1	75987-471.54 2x	Halter/Schulterriemen	Holder/shoulder belt	Support/bandouiller	Supporto/cing.a trac.
2	1	75987-471.51	Cassettendeckel A/W	Cass.comp.cover R/P	Couv.log.cass.L/E	Coper.vano cass.R/A
3	1	75987-471.52	Cassettendeckel W	Cass.comp.cover P	Couv.log.cass.E	Coper.vano cass.A
4	1	75987-471.53	Buchsenabdeckung	Socket cover	Masque d'embase	Copertura presa
5	1	75987-471.55	Batteriefachdeckel	Battery comp. cover	Couv.log. batterie	Coper. vano batterie
6	1	75987-472.02	Gehäuse-Rückteil kpl.	Cabinet back	Boitier arriere	Parte posteriore mob.
			<u>Gehäuse, rot</u>	<u>Cabinet, red</u>	<u>Boitier, rouge</u>	<u>Mobile, rosso</u>
1	1	75987-471.56	Gehäuse-Vorderteil kpl.	Cabinet front cpl.	Boitier, part	Parte frontale mobile
1.2	1	75987-438.14 2x	Lautsprecher	Speaker	Haut parleur	Altoparlante
1.3	1	75987-471.54 2x	Halter/Schulterriemen	Holder/shoulder belt	Support/bandouiller	Supporto/cing.a trac.
2	1	75987-471.58	Cassettendeckel A/W	Cass.comp. cover R/P	Couv.log.cass.L/E	Coper.vano cass.R/A
3	1	75987-471.59	Cassettendeckel W	Cass.comp. cover P	Coperlog.cass.E	Coper.vano cass.A
4	1	75987-471.60	Buchsenabdeckung	Socket cover	Masque d'empase	Copertura presa
5	1	75987-471.61	Batteriefachdeckel	Battery comp. cover	Couv.log. batterie	Coper. vano batterie
6	1	75987-472.02	Gehäuse-Rückteil kpl.	Cabinet back	Boitier arriere	Parte posteriore mob.
			<u>Gehäuse, grau</u>	<u>Cabinet, grey</u>	<u>Boitier, gris</u>	<u>Mobile, grigio</u>
1	1	75987-471.62	Gehäuse-Vorderteil kpl.	Cabinet front cpl.	Boitier, part	Parte frontale mobile
1.2	1	75987-438.14 2x	Lautsprecher	Speaker	Haut parleur	Altoparlante
1.3	1	75987-471.54 2x	Halter/Schulterriemen	Holder/shoulder belt	Support/bandouiller	Supporto/cing.a trac.
2	1	75987-471.64	Cassettendeckel A/W	Cass.comp. cover R/P	Couv.log.cass.L/E	Coper.vano cass.R/A
3	1	75987-471.65	Cassettendeckel W	Cass.comp. cover P	Couv.log.cass.E	Coper.vano cass.A
4	1	75987-471.66	Buchsenabdeckung	Socket cover	Masque d'empase	Copertura presa
5	1	75987-471.67	Batteriefachdeckel	Battery comp. cover	Couv.log. batterie	Coper. vano batterie
6	1	75987-471.63	Gehäuse-Rückteil kpl.	Cabinet back	Boitier arriere	Parte posteriore mob.
			Ab pos.6.1 sind alle Ausführungen gleich	All versions are simil. for pos. 6.1	A part.de la pos.6.1 toutes les vers. sont ident.	Da pos.6.1 tutte le versioni sono uguali.
6.1	1	75987-438.17	Teleskopantenne	Telescopic antenna	Antenne telescop.	Antenna telescopica
6.2	1	75987-438.18	Antennenfeder	Antenna spring	Ressort d'antenne	Molla antenna
6.3	1	75987-438.20	Batteriefeder	Battery spring	Ressort de batterie	Molla batterie
6.4	1	75987-472.09	Batteriefeder	Battery spring	Ressort de batterie	Molla batterie
6.5	1	75987-472.10	Batteriefeder	Battery spring	Ressort de batterie	Molla batterie
7	1	75987-471.92	Kipphebel A	Rocker lever A	Levier basculant A	Leva A
8	1	75987-471.93	Kipphebel B	Rocker lever B	Levier basculant B	Leva B
9	1	75987-472.04	Lautstärkekнопf	Volume knob	Volume bouton	Volume tasto
10	1	75987-472.05 2x	Drehknopf, Balance/Ton	Rotary knob, balance/sou	Bouton, balance/mod.	Manopola, bilanc./audio
11	1	75987-472.00	Drehknopf, Sender	Rotary knob, transmitter	Bouton, emetteur	Manopola, trasmettitore
12	1	75987-438.03 2x	Drehfeder, Cass.Deck	Torsion spring, cass.	Ressort a torsion	Molla di torsione

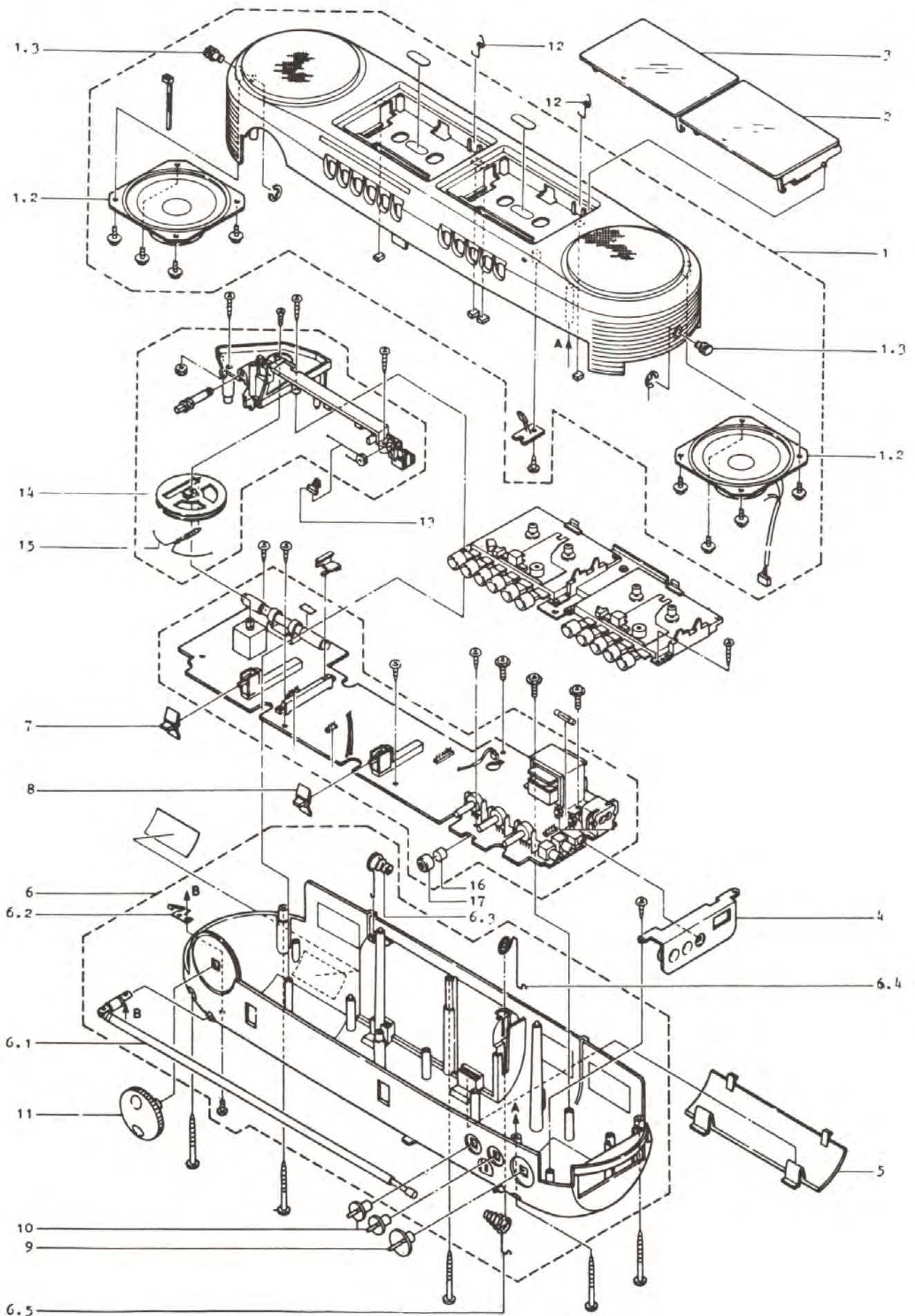
Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr. Part No./Ref. Nr. d'ordinazioni	Benennung	Description	Désignation	Denominazione
13	1	75987-472.06	Zeiger	Pointer	Aiguille	Indicatore
14	1	75987-438.12	Antriebsrad	Drive wheel	Roue motrice	Puleggia di trazione
15	1	75987-438.13	Zugfeder	Tension spring	Ressort a traction	Molla a trazione
16	1	75987-438.10	Mikrofon	Microphone	Microphone	Microfono
17	1	75987-438.11	Mikrofonhalter	Microphone holder	Micro support	Supporto microfono
20		75987-472.01	Schulterriemen	Shoulder belt	Bandouillere	Cinghia a tracolla
21		75987-438.30	Lautsprecherbuchse L	Speaker socket L	Prise haut-parleur	Presa altoparlante S
22		75987-438.31	Lautsprecherbuchse R	Speaker socket R	Prise haut-parleur	Presa altoparlante D
23		75987-438.32	Kopfhörerbuchse	Ear phone socket	Prise ecouteur	Presa cuffia
25		75987-438.33	Netzbuchse	Mains socket	Carte de bloc sect.	Presa di rete
			<u>Laufwerk</u>	<u>Drive mechanism</u>	<u>Mecanisme d'entrain.</u>	<u>Meccanica di movim.</u>
1	2	75987-471.68	Löschkopf	Erase head	Tete d'effacement	Testina di cancellaz.
2	2	75987-437.13	AW-Kopf	R/P-head	Tete de lect./enreg.	Testina r/a
3	2	75987-437.14	W-Kopf	P-head	Tete E	Testina A
4	2	75987-437.15	Motor	Motor	Moteur	Motore
5	2	75987-471.69 2x	Federschalter	Spring contact	Interrupt.a ressort	Cont. a molla
6	2	75987-437.17	Antriebsriemen	Drive belt	Courroie motrice	Cinghia di trazione
7	2	75987-437.18 2x	Riemen	Belt	Couroie	Cinghia
8	2	75987-437.19	Antriebsriemen	Drive belt	Courroie motrice	Cinghia di trazione
9	2	75987-437.20 3x	Motorämpfung	Motor damping	Amortisseur	Ammortizzat.motore
12	2	75987-437.22 2x	Andruckfeder	Pressure spring	Ressort de pression	Molla di pressione
13	2	75987-437.23 4x	Wickelteller	Spool carrier	Plateau de bobinage	Piattello avvolgente
14	2	75987-437.24 2x	Kopfschlitten	Head base	Chariot de tetes	Slitta testina
15	2	75987-471.70 2x	Sperrschieber	Locking; or stop slider	Barre de blocage	Cursore di bloccaggio
16	2	75987-471.71 2x	Schaltsschieber	Switch slider	Commutateur	Cursore di commutaz.
17	2	75987-471.72 2x	Schieberhalter	Slide holder	Support (glisseur)	Supporto (slitta)
18	2	75987-471.73	Pausehebel	Pause lever	Parleur haut piezo	Leva di pausa
19	2	75987-471.74 2x	Stophebel	Stop lever	Levier stop	Leva di stop
20	2	75987-471.75 2x	Vorlaufhebel	Forward lever	Levier d'avance	Leva di avvolgimento
21	2	75987-471.76 2x	Rücklaufhebel	Rewind lever	Levier rebobinage	Leva riavvolgimento
22	2	75987-471.77	Starthebel	Start lever	Levier start	Leva start
23	2	75987-471.78	Aufnahmehebel	Record lever	Levier "enr"	Leva registrazione
24	2	75987-437.34 2x	Pauseklinke	Pause catch	Cliquet pause	Nottolino di pause
25	2	75987-471.79 2x	Trennhebel	Sparating link	Levier	Leva di separazione
26	2	75987-437.36	Sicherungshebel	Retaining lever	Levier d'arret	Leva
27	2	75987-471.80 2x	Blattfeder (W-Kopf)	Leaf spring	Ressort plat	Molla piatta
28	2	75987-437.38 2x	Buchse	Socket	Embase	Presa
29	2	75987-437.39 4x	Plastikbolzen	Plastic bolt	Butee	Perno di plastica
31	2	75987-437.40 2x	Kupplungszahnrad	Clutch gear	Roue dentee d'embr.	Ruota dent.frizione
32	2	75987-437.41	Zahnrad	Gear wheel	Roue dentee	Ruote dentata
33	2	75987-437.42 2x	Schaltrad	Switch wheel	Roue de commutation	Puleggia di commutaz.
34	2	75987-437.43 2x	Zwischenrad	Idler wheel	Roue intermediaire	Puleggia intermedia
35	2	75987-437.44 2x	Zahnrad	Gear wheel	Roue dentee	Puote dentata.
36	2	75987-437.45 2x	Hebel/Schaltrad	Lever/switch wheel	Levier/roue de comm.	Leva/puleggia di comm.
37	2	75987-437.46 2x	Reibhebel	Friction lever	Levier de friction	Leva frizione
38	2	75987-437.47 2x	Reibhebel	Friction lever	Levier de frict.	Leva frizione
39	2	75987-472.07 2x	Kopfhalter	Head holder	Support tete	Supporto testina
40	2	75987-472.08	Löschkopfhalter	Erase head holder	Tete eff. fixation	Supporto test.di can.
41	2	75987-437.50	Aufnahmesperrhebel	Record lock lever	Lev.verrouil."enr"	Leva blocco registraz.
42	2	75987-471.81 2x	Cass.Sperrhebel	Cass.-locking lever	Levier de bloc.cass.	Leva di blocc. cass.
43	2	75987-437.52 2x	Andruckrolle	Pressure roller	Rouleau de pression	Rullo premi-nastro
44	2	75987-437.53 2x	Druckfeder	Compr. spring	Ressort a compr.	Molla di pressione
45	2	75987-437.54 4x	Druckfeder	Compr. spring	Ressort a compr.	Molla di pressione

Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr. Part No./Ref. Nr. d'ordinazioni	Benennung	Description	Désignation	Denominazione
46	2	75987-437.55	Druckfeder	Compr. spring	Ressort a compr.	Molla di pressione
47	2	75987-471.82	Druckfeder	Compr. spring	Ressort a compr.	Molla di pressione
48	2	75987-471.83	2x Druckfeder	Compr. spring	Ressort a compr.	Molla di pressione
49	2	75987-437.58	2x Zugfeder	Tension spring	Ressort a traction	Molla di trazione
50	2	75987-437.59	2x Zugfeder	Tension spring	Ressort a traction	Molla di trazione
51	2	75987-471.84	2x Zugfeder	Tension spring	Ressort a traction	Molla di trazione
52	2	75987-437.61	Drehfeder	Torsion spring	Ressort a torsion	Molla di torsione
53	2	75987-471.85	2x Drehfeder	Torsion spring	Ressort a torsion	Molla di torsione
54	2	75987-437.63	Drehfeder	Torsion spring	Ressort a torsion	Molla di torsione
55	2	75987-471.86	2x Drehfeder	Torsion spring	Ressort a torsion	Molla di torsione
56	2	75987-437.65	2x Drehfeder	Torsion spring	Ressort a torsion	Molla di torsione
57	2	75987-437.66	2x Drehfeder	Torsion spring	Ressort a torsion	Molla di torsione
58	2	75987-437.67	2x Druckfeder	Compr. spring	Ressort a compr.	Molla di pressione
59	2	75987-437.68	4x Plastiksperrscheibe	Plastic locking washer	Rondelle d'arret	Rondella di plastica
60	2	75987-437.69	Zugfeder	Tension spring	Ressort a traction	Molla di trazione
61	2	75987-471.87	Starthebel	Start lever	Levier start	Leva start
62	2	75987-471.88	Pausehebel	Pause lever	Levier pause	Leva pause
63	2	75987-437.72	Pause-Schalthebel	Pause-switch lever	Pause-levier de com.	Pause-leva di commut.
64	2	75987-437.73	Pause-Platte	Pause plate	C.i. pause	Piastra pausa
65	2	75987-437.74	Pause-Winkelhebel	Pause angled lever	Levier pause	Leva angolata pausa
66	2	75987-437.75	Platte	Plate	Plaque	Piastra
68	2	75987-437.76	Buchse	Socket	Embase	Pressa
69	2	75987-437.77	Motor-Pulley	Motor pulley	Motor pulley	Motor pulley
70	2	75987-437.78	Schwungrad A	Fleywhell A	Cabestan A	Volano A
71	2	75987-471.89	Schwungrad B	Fleywhell B	Cabestan B	Volano B
72	2	75987-437.80	2x Umlenkhebel kpl.	Pivoting lever	Pivot	Leva di rinvio
77	2	75987-471.94	2x Taste-Pause	Push button-pause	Touche pause	Tasto-pausa
78	2	75987-471.95	2x Taste-eject/stop	Push button-eject/stop	Touche stop/eject.	Tasto-stop/eject
79	2	75987-471.96	2x Taste-Vorlauf	Push button-forward	Touche-avance	Tasto-avvolgimento
88	2	75987-437.83	2x Schraube	Screw	Vis	Vita
89	2	75987-437.84	2x Sperrscheibe	Locking washer	Rondelle de blocage	Rondella bloccante
90	2	75987-437.85	2x Sperrscheibe	Locking washer	Rondelle de blocage	Rondella bloccante
94	2	75987-471.90	Aufnahmeschaltfeder	Record switch spring	Ressort d'enregistr.	Molla registrazione
95	2	75987-437.87	2x Drehfeder	Torsion spring	Ressort a torsion	Molla di torsione
96	2	75987-437.88	2x Zugfeder	Tension spring	Ressort a traction	Molla di trazione
99	2	75987-437.89	Drehfeder	Torsion spring	Ressort a torsion	Molla di torsione
100	2	75987-437.90	Zugfeder	Tension spring	Ressort a traction	Molla di trazione
101	2	75987-437.91	2x Zwischenscheibe	Washer	Rondelle	Rondella intermedia
102	2	75987-437.92	Druckfeder	Compr. spring	Ressort a compr.	Molla di pressione
104	2	75987-437.93	2x Drehfeder	Torsion spring	Ressort a torsion	Molla di torsione
106	2	75987-471.97	2x Taste-Rücklauf	Push button-rewind	Touche-rembobinage	Tasto-riavvolgimento
107	2	75987-471.98	2x Starttaste	Start button	Touche de depart	Tasto di avvio
108	2	75987-471.99	Aufnahmetaste	Record button	Touche d'enregistr.	Tasto di registraz.
Elektrische Teile						
Electrical parts						
Pieces electriques						
Parti elettriche						
75987-471.91	Netztrafo	Mains transformer	Transformateur sect.	Trasformatore di rete		
75987-438.60	Netztrafo (GB)	Mains transformer (GB)	Transf.sect. (GB)	Trasf.di rete (GB)		
75987-438.45	Schalter FM/MW/LW	Switch FM/MW/LW	Commutateur	Commutatore/interr.		
75987-438.46	A/W-Schalter	R/P-Switch	Commutateur L/E	Commutatore/int.R/A		
75987-438.47	Schalter-Tape/Radio	Switch-tape/radio	Commut.-tape/radio	Commut.int.-tape/radio		

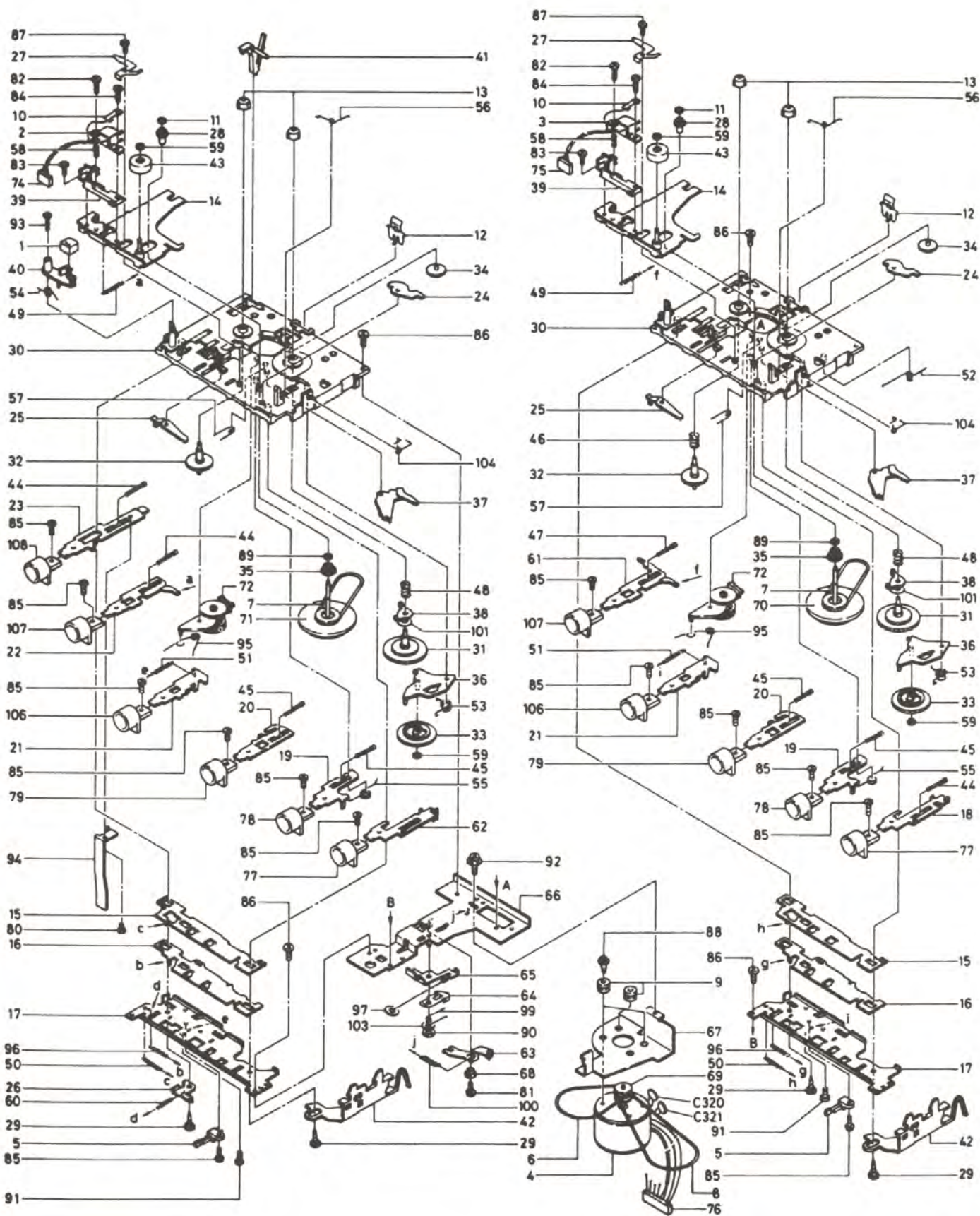
Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr. Part No./Ref. Nr. d'ordinazioni	Benennung Description Désignation Denominazione	Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr. Part No./Ref. Nr. d'ordinazioni	Benennung Description Désignation Denominazione
							
							
							
							
							
							
							
CF 001		75987-438.23		Q 302		75983-581.00	2 SC 1815 GR
T 001		75987-438.48		Q 303		75983-581.00	2 SC 1815 GR
CF 002		75987-438.23		Q 305		75983-581.00	2 SC 1815 GR
T 002		75987-438.49		Q 306		75963-501.00	2 SC 945 P
CF 003		75987-038.01					
T 301		75987-438.50					
L 1		75987-438.34		D 001		75982-559.00	SD 115
L 2		75987-438.35		D 002		75987-438.24	TLR 208
L 3		75987-438.36		D 301		75987-438.25	1 SS 176
L 4		75987-438.37		D 302		75987-438.26	1 SS 270
L 5		75987-438.38		D 303		75987-438.26	1 SS 270
L 6		75987-438.39		D 304		75987-438.26	1 SS 270
L 7		75987-438.40		D 305		75987-438.26	1 SS 270
L 8		75987-438.40		D 306		75987-438.27	RD 7,5 EB 1
L 301		75987-438.41		D 401		8309-215-021	1 N 4001
L 302		75987-438.42		D 402		8309-215-021	1 N 4001
L 303		75987-438.43		D 403		8309-215-021	1 N 4001
				D 404		8309-215-021	1 N 4001
IC 1		75987-409.27	FA 7358 P	VR 001		75987-438.55	5 Kohm
IC 2		75987-438.28	TA 7787 P	VR 101		75987-438.56	50 Kohm 
IC 3		75987-438.29	TA 7343 AP	VR 102		75987-438.57	50 Kohm 
IC 301		75987-411.92	UPC 1228 HA	VR 301		75987-438.58	100 Kohm 
IC 302		75987-057.00	TA 7668 BP	R 321		75987-438.44	47 Ohm 1/4 W 
IC 303		75987-421.13	BA 5406				
Q 1		75983-581.00	2 SC 1815 GR	VC 001		75987-438.54	
Q 101		75983-581.00	2 SC 1815 GR	TC 005		75987-438.52	
Q 201		75983-581.00	2 SC 1815 GR	TC 006		75987-438.53	
Q 301		75983-581.00	2 SC 1815 GR				
Bedienungsanleitung				Serviceanleitung			
Instructions book				Service manuale			
Mode d'emploi				Instructions de service			
Instuzioni d'uso				Manuale di servizio			
72010-707.15				72010-708.15			

1

EXPLOSIONSZEICHNUNG EXPLODED VIEW



LAUFWERK DRIVE MECHANISM



Änderungen vorbehalten
Alterations reserved

Printed in Germany

Service Manual RR 1150 Sach-Nr. 72010-708.15
Service manual RR 1150 Order-No. 72010-708.15